# **VOYAGE AU JAPON**

Proposition préparée à l'attention de l'OAREIL Voyage accompagné par Mme SANAE SINET Professeure de japonais & de civilisation japonaise



A LA DÉCOUVERTE DU GRAND NORD JAPONAIS : HOKKAIDO & TOKYO

Du 09 au 21 juin 2026 13 jours -12 nuits



La date la plus probable pour le Festival Yosakoi à Sapporo devrait être le jour 5 soit le samedi 13 juin 2026



## **VOTRE ITINÉRAIRE JUIN 2026**

Jour 1:09 juin & Bordeaux - Amsterdam - Tokyo

Jour 2:10 juin - Tokyo

Jour 3 : 11 juin Tokyo 🗢 Hakodate (Hokkaido) - Goryokaku

Jour 4:12 juin -Hokkaido - Noboribetsu Onsen

Jour 5 : 13 juin -Sapporo - Festival de Yosakoi Soran

Jour 6:14 juin - Hokkaido - Otaru

Jour 7:15 juin - Hokkaido - Furano - Tokachi Onsen

Jour 8: 16 juin - Hokkaido - Mont Tokachi - Asahikawa

Jour 9:17 juin - Hokkaido - Abashiri

Jour 10: 18 juin - Hokkaido - Shiretoko

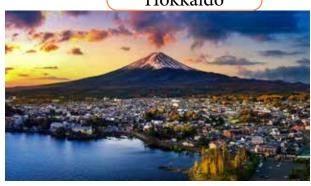
Jour 11: 19 juin - Hokkaido -Lac Akan - Kushiro

Jour 12: 20 juin - Kushiro 🕁 Tokyo

Jour 13: 21 juin - Vol retour vers Bordeaux













JOUR 1 : MARDI 9 JUIN 2026 - Vol Bordeaux - Tokyo - Cie Air France<sup>(via Paris CDG)</sup> Décollage à 06h00 de Bordeaux - correspondance à PARIS CDG <u>VOL DE NUIT</u> & prestations à bord.

## JOUR 2: MERCREDI 10 JUIN 2026 - Tokyo - en bus privé

**05H55 (MATIN)** Arrivée à Tokyo (heure locale - décalage +7 heures -temps de vol 13h env.)

Accueil à l'aéroport international de Tokyo, Haneda par votre guide local francophone.

Départ en bus privé pour Tokyo, capitale du Japon.

#### DÉCOUVERTE DE TOKYO

Déjeuner local en cours de visite.

### VISITE SITE DU QUARTIER DE SHIBUYA & SHIBUYA SKY

Shibuya est l'un des 23 arrondissements de Tokyo, plus connu pour les abords de sa gare et sa sortie Hachiko qui débouche sur le célèbre carrefour toujours bondé. C'est aussi le quartier de la mode et de la jeunesse tokyoïte par excellence.

**SHIBUYA SKY** est l'observatoire de la tour Scramble Square, situé à la sortie de la gare de Shibuya à Tokyo. La plateforme en plein air qui culmine à 229 mètres d'altitude propose un nouveau point de vue exaltant sur les environs, notamment sur le célèbre passage piétons le plus emprunté au monde. Les visiteurs se montrent également séduits par les aménagements soignés et ultra-modernes proposés pour admirer, une fois de plus, la capitale vue d'en haut.

## BALADE DANS LE QUARTIER D'OMOTE-SANDO- Les Champs-Élysées de Tokyo.

Omotesando est une avenue nichée entre la célèbre gare de Harajuku et sa petite sœur Aoyama, dans l'arrondissement de Shibuya à Tokyo. Réputée pour ses restaurants et boutiques de luxe, ses trottoirs sont notamment arpentés par la jeunesse tokyoïte mêlée aux touristes.

Puis direction vers le **SANCTUAIRE MEIJI JINGU** qui honore l'Empereur qui a restauré la puissance impériale après l'Ere Edo durant lesquelles dix-neuf shogun de la dynastie Tokugawa se sont arrogés le pouvoir.

Situé au milieu d'une forêt plantée il y a 100 ans, ce sanctuaire est le plus vénéré du Japon.

# CROISIÈRE SUR LA RIVIÈRE SUMIDA, DEPUIS ASAKUSA. VISITE DU TEMPLE SENSO.

Le temple Senso-ji, situé au cœur de Tokyo, est un trésor historique et culturel datant de 645 après J.-C. Considéré comme le plus ancien temple bouddhiste de Tokyo, il se distingue par sa majestueuse porte «Kaminarimon» et sa pagode à cinq étages. Initialement créé pour honorer Kannon, la déesse de la miséricorde, il attire aujourd'hui les visiteurs du monde entier.



Dîner au restaurant & nuit à l'hôtel à Tokyo.

## JOUR 3: JEUDI 11 JUIN 2026- Tokyo 🗢 Hakodate (Hokkaido) - Goryokaku

Petit-déjeuner à l'hôtel.

Vol jusqu'à Hakodate (1h30 de vol) - *Horaires à confirmer pour juin 2026 Décollage Haneda 07h30 - arrivée Hakodate 08h50.* 

## HAKODATE ; LA PORTE D'ENTRÉE D'HOKKAIDO

BALADE AU MARCHÉ DU MATIN. DÉJEUNER DE POISSON SUR LE MARCHÉ.

#### VISITE DE LA FORTERESSE DE GORYOKAKU

et de son observatoire pour admirer la forme étoilée du fort.

#### VISITE DE HAKODATE.

Hakodate est l'une des principales villes d'Hokkaido, c'est aussi l'un des grands ports de pêche de Hokkaido. Hakodate est ainsi connue pour son architecture à l'influence occidentale et ses fruits de mer frais.

A la nuit tombée, MONTÉE EN TÉLÉPHÉRIQUE POUR LA VUE SUR LA VILLE DEPUIS LA COLLINE.

Dîner au restaurant. Nuit à l'hôtel.





### **HOKKAIDO**

La grande île du nord du Japon

Hokkaido est la deuxième plus grande île japonaise avec une superficie de 83.456 km², située tout au nord de l'archipel. Elle est à la fois une préfecture et une région et compte plus de 5 millions d'habitants, dont une minorité d'Aïnous, les aborigènes du Japon. Sapporo est la ville la plus importante, centre politique et économique de l'île.

Recouverte de forêts sur près des trois-quarts de son territoire, elle est très appréciée des visiteurs pour ses stations de ski ainsi que ses sublimes parcs naturels nationaux. On peut notamment citer ceux de Shiretoko et Daisetsuzan, très appréciés pour leur faune et leur flore, ainsi que pour leurs paysages somptueux, sur fond de crêtes montagneuses et de lacs volcaniques.

En été, le climat frais attire les touristes qui fuient la chaleur et l'humidité du reste des régions japonaises. Ils en profitent alors pour faire des randonnées et du camping III en moyenne et haute montagne, mais également pour visiter les principales villes touristiques de l'île : la porte d'entrée du sud Hakodate, la capitale Sapporo, ou encore les villes fleuries de Furano et Biei.

## JOUR 4: VENDREDI 12 JUIN 2026 - Hokkaido - Noboribetsu Onsen

Petit-déjeuner à l'hôtel.

DÉPART MATINAL VERS LE LAC TOYA (3 HEURES DE ROUTE) VISITE DE L'OBSERVATOIRE.

Déjeuner au restaurant

DÉPART VERS LES FUMEROLLES DE NOBORIBETSU (1 HEURE DE TRAJET).

#### INSTALLATION AU RYOKAN.

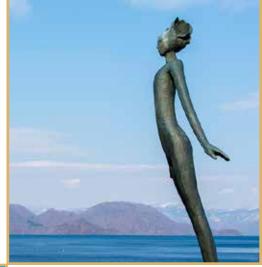
Dîner et nuit au ryokan



Le lac Toya, également connu sous le nom de Toya-ko, est l'un des trésors naturels les plus spectaculaires du Japon.

Le lac Toya est le plus grand de la région de Shikotsu-Toya et fait partie du parc national de Shikotsu-Toya. Ce lac volcanique offre des paysages à couper le souffle, avec son eau d'un bleu profond, ses montagnes environnantes et ses sources d'eau chaude.

Noboribetsu est une station thermale située au pied du mont volcanique Hiyori, au sud-ouest de Sapporo sur l'île de Hokkaido. Réputée pour ses multiples bains chauds onsen, les visiteurs s'y rendent également pour les impressionnants paysages naturels toujours en activité.





## JOUR 5: SAMEDI 13 JUIN 2026

## Noboribetsu Onsen - SAPPORO Festival de Yosakoi Soran

Petit-déjeuner à l'hôtel. Départ matinal vers Sapporo.

## VISITE AU SANCTUAIRE HOKKAIDŌ-JINGŪ.

Ce grand sanctuaire protecteur de Hokkaido jouxte le luxuriant parc Maruyama de 70 ha. Fondé à l'origine en 1869 sur ordre de l'empereur Meiji et consacré à la divinité tutélaire veillant sur la mise en valeur et le développement de Hokkaido, il est visité par des fidèles de toutes les régions du pays en tant que grand sanctuaire protecteur de Hokkaido. Comme le pavillon principal est situé sur le terrain du parc Maruyama, il jouit d'une riche nature et permet d'observer les oiseaux et même d'apercevoir des tamias sauvages.

## Journée dédiée à la découverte du **FESTIVAL DE YOSAKOI SORAN.** Déjeuner inclus

#### Dîner au restaurant. Nuit à l'hôtel.

Le festival Yosakoi a lieu tous les ans, au mois de juin, dans la ville de Sapporo sur l'île d'Hokkaido. Mêlant danse et musique traditionnelle, il rassemble près de 30 000 danseurs revêtus de costumes traditionnels aux visages grimés de maquillage multicolore.

Les festivals font partie intégrante de la vie des Japonais, rythmant leur quotidien tout au long de l'année, car au Japon les festivals, ou matsuri, n'ont pas lieu que l'été.

Yosakoi Soran est né en 1991, lorsqu'un étudiant d'Hokkaido a découvert le festival local Yosakoi lors d'une visite dans la préfecture de Kochi, sur l'île de Shikoku. Signifiant littéralement « viens (yo) la nuit (sa) (koi) » dans le dialecte local, Yosakoi lui-même n'a été créé que pour stimuler la croissance économique peu après la Seconde Guerre mondiale. Initialement associé aux danses traditionnelles du Bon-Odori (la « danse du Bon ») d'été, Yosakoi a depuis été adapté pour inclure des styles de musique et de mouvement plus dynamiques et contemporains.

L'étudiant visiteur fut tellement touché par ce qu'il avait vu à Kochi qu'il décida de recréer l'expérience à Hokkaido. L'année suivante, près de 1 000 étudiants se réunirent et, en combinant les sonorités rythmiques de la musique traditionnelle Soran de Hokkaido à la danse dynamique du Yosakoi, le Yosakoi Soran naquit. En moins de 20 ans, le festival annuel de Sapporo devint le plus grand du Japon, accueillant chaque année plus de 300 équipes, plus de 50 000 danseurs et un million de visiteurs.

Une chanson communément associée au Yosakoi Soran est le Soran Bushi, un chant traditionnel des pêcheurs chanté lors de la remontée des harengs dans les eaux d'Hokkaido. Des versions actualisées et rythmées du Soran Bushi sont désormais populaires dans tout le pays. La danse qui l'accompagne, avec ses postures de genoux profonds, évoque la remontée des filets de pêche, tandis que les bras rejetés en arrière symbolisent le jet de harengs dans des paniers.





## JOUR 6: DIMANCHE 14 JUIN - Sapporo - Otaru

Petit-déjeuner à l'hôtel.

DÉPART VERS OTARU À DEUX HEURES DE ROUTE

VISITE DE LA VILLE À PIED

BALADE EN BARQUE SUR LES CANAUX
INITIATION AU SOUFFLAGE DU VERRE

Otaru est une petite ville portuaire située au bord de la baie d'Ishikari, au nord-ouest de Sapporo sur l'île d'Hokkaido au Japon. Réputée pour son canal et ses entrepôts en brique préservés, elle attire bon nombre de visiteurs en quête d'une halte champêtre aux accents occidentaux.

On y découvre des rues commerçantes, dont Sakaimachi et l'ancienne Wall Street du Nord, composées de bâtisses imposantes et à l'architecture européenne voire américaine. De cette façon, les promeneurs d'origine asiatique profitent directement de ce dépaysement visuel. Et cela continue jusqu'au quartier du canal aux allures vénitiennes, où l'on peut se faire tirer le portrait par des dessinateurs de rue. Pour finir ce tour d'Italie, l'artisanat d'Otaru est notamment spécialisé dans les souffleries et marchands de verre.

Au début de l'ère Meiji, le port d'Otaru et le premier chemin de fer d'Hokkaido, le chemin de fer Horonai, ont été ouverts et développés en tant que ville commerciale internationale représentative à Hokkaido. Jusque dans les années 1920, c'était la deuxième plus grande ville d'Hokkaido après Hakodate, mais sa fonction de ville portuaire a progressivement diminué en raison du déclin de l'industrie charbonnière, de la suppression des routes internationales et du déclin du commerce international en 1958. Aujourd'hui, Otaru est une ville avec de nombreux bâtiments historiques construits de l'ère Meiji à l'ère Showa, et elle transmet l'ambiance de cette époque. Le nom de lieu est une translittération du mot Ainu « Ota ol Nai » (rivière dans la plage de sable), qui désigne la rivière Otarunai qui longe la frontière entre Otaru et Ishikari. La mer se déverse dans le canal Irouchi (premier canal), dont la construction a commencé en 1914, et le canal Katsunai (deuxième canal) achevé au début de la période Showa.) . Le canal, d'une longueur totale de 1200 m et d'une largeur de 40 m, était principalement utilisé pour le déchargement de marchandises à l'aide de barges, et plus de 100 entrepôts de pierre et de brique étaient jadis alignés sur les deux rives.

Actuellement, un trottoir pavé a été construit le long du canal d'Irouchi, et des entrepôts de pierre et de brique qui subsistent.

### Déjeuner au restaurant

## DÉPART VERS LA DISTILLERIE DE WHISKY DE YOICHI VISITE DE LA DISTILLERIE & DÉGUSTATION (PAR GROUPE DE 10 PERSONNES)

«Meilleur Single Malt du Monde»! Ce titre très convoité décerné deux fois (en 2002 et en 2008) lors des World Whiskies Awards au single malt Yoichi fut un choc pour les distillateurs écossais, et une révélation pour de nombreux amateurs. La distillerie de Yoichi, située à 1km de la Mer du Japon, produit un whisky aux notes salées et légèrement médicinales, à l'instar des whiskies écossais de l'île d'Islay. Yoichi possède sa propre tonnellerie et apporte un soin particulier à la sélection des fûts, confectionnés sur place à partir de chêne neuf, pratique désormais rare en Ecosse.



Dîner au restaurant. Nuit à l'hôtel.

## JOUR 7: LUNDI 15 JUIN 2026 - Hokkaido - Furano - Tokachi Onsen

Petit-déjeuner à l'hôtel.

## DÉPART VERS FURANO (2H30 DE TRAJET)

À deux heures de train de Sapporo, ville principale d'Hokkaido, l'île la plus septentrionale de l'archipel, se dessinent les vallons de la commune de Furano. Une fois l'été venu, ceux-ci se parent d'une douce couleur mauve. La localité est un des lieux de production les plus importants de lavande dans l'archipel, une plante qui fleurit chaque année entre le début du mois de juillet et la mi-août.

De mai à octobre, vous pourrez y admirer successivement des champs de tulipes, lavandes, coquelicots, cosmos et gypsophiles à perte de vue!

#### VISITE DE LA FERME DE LAVANDE

Sur place, vous avez l'occasion de découvrir l'essentiel à savoir sur la culture de ces arbrisseaux et de visiter une distillerie d'huile essentielle. La ferme propose également différents produits gastronomiques à base de lavande comme des glaces, des gâteaux, du thé, des cheese-cakes, etc.

Dégustation de produits locaux à base de lavande

## SI LA VALLÉE DE BIEI EST FLEURIE, BALADE DANS LA VALLÉE

Déjeuner au restaurant.

visite du cave de vins de Furano

Ce vignoble fabrique sonpropre vin depuis 1972. La visite du vignoble est gratuite et les dégustations sont possibles sur demande. Les vins proposés sont fait à partir de cépages peu répandus, tels que ceux de Cascade et de Weigelt pour les rouges, et d'Aurore pour les blancs

VISITE DU LAC BLEU : UN DES PLUS BEAUX LAC DU JAPON

#### DÉPART VERS LE RYOKAN.

Dîner et nuit au ryokan





## JOUR 8: MARDI 16 JUIN 2026 - Hokkaido - Mont Tokachi - Asahikawa

Petit-déjeuner à l'hôtel.

## LA SPLENDEUR DU MONT TOKACHI

RANDONNÉE MATINALE (2 heures de marche) sur le Mont Tokachi, volcan actif.

Déjeuner au restaurant

#### BALADE GUIDÉE À ASAHIKAWA

Découverte des nombreux ateliers d'artisanat traditionnel de grande qualité.

## PASSAGE PAR UNE BOUTIQUE DE SAKÉ & DÉGUSTATION.

VISITE DU ZOO DE ASAHIKAWA Le plus célèbre du Japon, le plus au Nord et du musée aïnou d'Asahikawa

C'est le premier zoo du Japon qui montre la vie des animaux telle quelle est dans la nature, grâce à des reconstitutions précises de leurs environnements. Les espaces sont vastes et permettent aux animaux de se déplacer librement. Les visiteurs sont eux à la fois loin et proches des animaux, grâce à des systèmes de tunnels, de hublots et de vitres donnant directement sur les enclos.

Les animaux du froid sont particulièrement bien représentés : pingouins, ours blancs, rennes ou encore tigre de Sibérie font partie de la ménagerie d'Asahiyama!

Avant que les japonais ne commencent à s'installer à Hokkaido, l'île était peuplée par les aïnous, la population autochtone du nord du Japon. Bien qu'aujourd'hui leur population ait considérablement diminué, il existe encore quelques communautés qui continuent à préserver leur histoire, et la marque du peuple aïnou reste inscrite dans la culture et le territoire d'Hokkaido. Le Kawamura Kaneto Ainu Memorial Museum (musée comémoratif aïnou) d'Asahikawa est l'un des endroits où l'on peut s'informer sur la population autochtone d'Hokkaido, ses traditions, son histoire et son implantation dans la région.

Installation à l'hôtel.

Dîner au restaurant & nuit à l'hôtel.







## JOUR 9: MERCREDI 17 JUIN 2026 - Hokkaido - Abashiri

Petit-déjeuner à l'hôtel.

## LA VILLE SUR LA MER D'OKHOTSK À HOKKAIDO

Abashiri est une ville côtière de la mer d'Okhotsk, à 350 km environ de Sapporo au Nord-est de Hokkaido. Connue pour accueillir le premier pénitencier à sécurité maximale du Japon, on s'offre un petit séjour à Abashiri en hiver pour observer les glaces flottantes sur la baie.

## DÉPART VERS ABASHIRI EN TRAIN RAPIDE (4H30 DE TRAJET - DÉJEUNER À BORD)

Abashiri est une cité côtière de la mer d'Okhotsk située au nord-est de l'île d'Hokkaido au Japon. Réputé pour son phénomène de banquise dérivante baptisée ryuhyo qui se forme chaque hiver, ce port de pêche abrite plusieurs sites culturels dont le fascinant Musée de la prison. La région comprend également 5 lacs où l'on peut observer la flore et la faune locales.

Le territoire d'Abashiri est par ailleurs encadré par 5 lacs qui servent de réserves naturelles aux oiseaux sauvages et à quelques espèces florales protégées : le lac Notoro au nord-ouest, le lac Abashiri au sud les lacs Mokoto et Tofutsu à l'est, ainsi que le lac Saroma à l'entrée ouest de la ville.

# VISITE DE LA VILLE, LA PRISON DE ABASHIRI ET OKHOTSK RYU-HYO MUSEUM EN BUS PUBLIC.

Au fur et à mesure que l'on parcourt le musée, on s'imprègne des conditions d'incarcération difficiles de l'époque. En effet, les détenus servaient de main-d'œuvre bon marché et des milliers d'entre eux ont ainsi participé au chantier de construction de la route entre Abashiri et Asahikawa. Les mises en scène réalistes des prisonniers ainsi que des surveillants, reproduits en statues de cire à taille réelle, permettent d'imaginer facilement leur vie quotidienne en collectivité et isolée du reste du monde. On peut également apprécier l'architecture des différents bâtiments de la prison, notamment la disposition en étoile des cellules.

Le musée scientifique Okhotsk Ryu-hyo, mitoyen à l'observatoire Tentozan, expose de vrais blocs de glace flottants. Une salle programme régulièrement des projections sur écrans géants de ce phénomène naturel pittoresque.

Dîner au restaurant & nuit à l'hôtel



## JOUR 10: JEUDI 18 JUIN - Hokkaido - Shiretoko

Petit-déjeuner à l'hôtel.

## LA PÉNINSULE SAUVAGE À L'EXTRÉMITÉ EST D'HOKKAIDO. DÉPART VERS SHIRETOKO - UNESCO

Shiretoko, la péninsule des ours et d'oiseaux rares

Shiretoko est l'un des plus riches écosystèmes intégrés dans le monde. La péninsule de Shiretoko est située au nord-est de l'île de Hokkaido. Elle abrite un parc national reconnu pour son écosystème marin et forestier unique, classé au patrimoine mondial naturel de l'Unesco depuis 2005. Une randonnée guidée et des croisières en bateau permettent de découvrir cette destination sauvage et préservée.

Dotée d'une terre volcanique et d'un environnement riche en eau, la péninsule de Shiretoko bénéficie d'une flore et d'une faune exceptionnelles.

Le parc national Shiretoko protège la forêt primaire qui abrite ainsi de nombreuses espèces animales comme l'ours brun, le renard et le cerf.

Le littoral de la mer d'Okhotsk permet par ailleurs l'observation de colonies de dauphins, de phoques ainsi que des oiseaux côtiers tels que l'aigle de mer, le cormoran ou encore le goéland.

**CROISIÈRE LE LONG DES CÔTES,** la meilleure chance...d'apercevoir et de s'approcher des ours sauvages et de prendre conscience de l'étendue du parc de Shiretoko, et de sa puissance naturelle.

Déjeuner en cours de visite.

# BALADE SUR LE SENTIER SHIRETOKO GOKO FIELD HOUSE

Ici, le visiteur peut observer les magnifiques paysages des lacs disséminés au milieu des forêts primitives, avec les montagnes de Shiretoko et les forêts qui se reflètent dans l'eau. La région des cinq lacs de Shiretoko est ouverte pendant deux périodes : la saison d'activité des ours bruns et la saison de protection de la flore. S'il utilise les sentiers de planches, le visiteur peut, suivant la saison, avoir à remplir des papiers ou à suivre une formation. Mais sur les passerelles surélevées équipées de clôtures électriques permettant d'éloigner les ours, l'accès est libre.

Retour fin d'après-midi à Abashiri & dîner au restaurant. Nuit à l'hôtel.









## JOUR 11: VENDREDI 19 JUIN 2026 - Hokkaido - Lac Akan - Kushiro

Petit-déjeuner à l'hôtel.

## DÉPART VERS LAC AKAN ET VILLAGE AINU KOTAN (dance d'Ainu).

#### DANSE ET ARTISANAT AU BORD DU LAC DE MONTAGNE.

Au-delà des musées éparpillés aux quatre coins d'Hokkaido, la culture Aïnou est à découvrir en montagne, sur la rive du lac Akan. Des descendants du peuple natif de l'île du Nord y animent un « kotan » reconstitué – « village » dans la langue Aïnou. Et entre les échoppes d'artisanat se trouve le précieux théâtre « Ikor » (« trésor »), lieu de préservation et d'étude de la mémoire Aïnou.

Le Kotan d'Akanko se compose de 36 bâtiments où résident plus d'une centaine d'Aïnou. L'unique rue est dédiée des deux côtés aux boutiques d'artisanat en bois. Pendant que derrière les vitrines, à portée de regard du touriste, les Aïnous manient les couteaux à bois. Forcément l'ensemble a un petit côté factice : les maisons de ciments plaquées de bois décorées n'ont rien à voir avec l'habitat qui a longtemps était celui des Aïnous.

Mais le village n'a pas la prétention d'être « authentique » : il est avant tout un lieu où les Aïnous sédentarisés ont trouvé un moyen de subsistance. Et un lieu sérieux de préservation de la mémoire. Au sommet du Kotan, sous les ailes protectrices d'une grande chouette (animal qui était pour les Aïnous l'incarnation d'une divinité veillant sur leurs villages), se trouvent le théâtre Ikor. Un lieu qui se veut « une base pour transmettre l'héritage de l'histoire et de la culture Aïnou », et qui abrite une annexe de l'université d'Hokkaido dédiée à ce domaine.

Après le déjeuner, VISITE DE L'OBSERVATOIRE DU PLUS GRAND MARÉCAGE DU JAPON À KUSHIRO - Un paradis pour les ornithologues amateurs.

Le plus grand marais du Japon est un refuge pour la faune et la flore

Le MARAIS DE KUSHIRO, qui abrite l'emblématique tancho, la grue du Japon à couronne rouge, regorge d'une vaste gamme de faune et de flore. D'une superficie de 288 km², c'est le plus grand marais du Japon.

Dîner au restaurant. Nuit à l'hôtel.







## JOUR 12: SAMEDI 20 JUIN 2026 - Kushiro 🕁 Tokyo

Petit-déjeuner à l'hôtel.

Vol vers Tokyo. Décollage 10h05 arrivée Tokyo 11h55 (à confirmer)

**DERNIÈRE JOURNÉE DE VISITE À TOKYO** en transport public. Visite du **MUSÉE NATIONAL DE TOKYO** et **PARC D'UENO**.

Déjeuner et temps libres. Dîner et nuit à l'hôtel proche aéroport

-----

## JOUR 13: vol retour et arrivée Bordeaux

Départ matinal de l'hôtel vers l'aéroport pour décollage du vol AIR FRANCE à 09h05

Programme à titre indicatif. VOYAGIS se réserve le droit de modifier le déroulement des journées et les visites mentionnées jusqu'à validation finale du programme.



## JAPON - 13 JOURS / 12 NUITS

BUDGET JUIN 2026 - PAR PERSONNE EN CHAMBRE PARTAGEE (Base 1 EUR = 163,585 JPY - au 18 MARS 2025 (taux révisable)



Base 20 participants minimum = 5350 euros Supplément chambre individuelle = 410 euros (nombre limité)

#### LE TARIF COMPREND:

#### **TRANSPORTS & GUIDES:**

- Les vols transatlantiques au départ de Bordeaux en classe économique sur Air France
- Les taxes d'aéroport internationales au 17 septembre 2025 (révisables)
- Les vols intérieurs mentionnées au programm
- Bus privatifs selon programme de visites
- Les trajets en transport public selon programme de visites
- Service d'un guide francophone pour la durée totale du voyage

## **HEBERGEMENTS** (étapes soumises à reconfirmation) :

11 nuits d'hébergement, en catégorie «Confort» (3\*\*\*)

- o 1 nuit d'hébergement à Tokyo, petit-déjeuner,
- o 1 nuit d'hébergement à Hakodate, petit-déjeuner,
- o 1 nuit d'hébergement à Noboribetsu, demi-pension
- o 1 nuit d'hébergement à Sapporo, petit-déjeuner,
- o 1 nuit d'hébergement à Otaru, petit-déjeuner,
- o 1 nuit d'hébergement à Tokachi Onsen, demi-pension,
- o 1 nuits d'hébergement à Asahikawa, petit-déjeuner,
- o 2 nuits d'hébergement à Abashiri, petit-déjeuner,
- o 1 nuit d'hébergement à Kushiro, petit-déjeuner,
- o 1 nuit d'hébergement à soit Haneda aéroport, petit-déjeuner
- Les taxes et le service dans les hôtels

### **REPAS:**

- Les petits déjeuners
- La pension selon programme (thé et eau inclus)
- Les taxes et le service dans les restaurant

### **VISITES ET DECOUVERTES:**

- Les visites et excursions mentionnées au programme + audiophones pour le séjour
- Les taxes locales sur les services inclus dans le prix

L'assurance frais médicaux à l'étranger et assistance rapatriement offert Un carnet de voyage complet avec guide destination et étiquettes bagages Une réunion d'information dans les locaux de l'OAREIL

#### **NOS PRIX NE COMPRENNENT PAS:**

- Les repas non mentionnés ou mentionnés comme « libres »
- Les boissons, les extras et dépenses de nature personnelle,
- Le pourboire au chauffeur & guide (chauffeurs de bus, prévoir +/- 200 JPY env. 1euro30/jour/par personne)
- Toute prestation non mentionnée dans « ces prix comprennent ».
- Les assurances annulation : 190 euros PP

Nos tarifs sont fluctuants, basés sur un dollar n'excédant pas 1 EUR = 163,547 JPY sujets à modification en cas de variation du taux de change, d'augmentation des prix du carburant ou du transport aérien. Sous réserve de parution des plans de vols 2026 - et de pouvoir réserver sur les dates permettant d'assister au Festival Yosakoi à Sapporo (en attente des dates officielles pour 2026).

